





Tagespruch.

Gesell' dich einem Bessern zu,
dass mit ihm deine Kräfte ringen;
wer selbst nicht besser ist als du,
der kann dich auch nicht weiter bringen.

Friedr. Rückert.

Ministerwechsel im Wirtschaftsministerium

Abschied des alten, Begrüßung des neuen Ministers.

Der bisherige Wirtschaftsminister Dr. Krug von Nidda und Falckenstein verabschiedete sich von den Beamten des Wirtschaftsministeriums mit warmen Worten des Dankes unter Anerkennung der von ihnen in seiner nahezu dreijährigen Amtszeit geleisteten Arbeit.

Ministerialdirektor Dr. Klien dankte dem scheidenden Minister für seine anerkennenden Worte, indem er erklärte, daß ihm alle Wirtschaftszweige Sachsens für seine hingebende Tätigkeit aufrichtigen Dank schuldig seien.

Tags darauf begrüßte der neuernannte Finanz- und Wirtschaftsminister Geh. Rat Dr. Hedrich die Beamten des Wirtschaftsministeriums.

Infolge seiner langjährigen Tätigkeit im Finanzministerium sei er ihnen kein Fremder mehr. Er hoffe, daß sie ihm das gleiche Vertrauen entgegenbringen würden, das sie auch dem bisherigen Minister entgegengebracht hätten.

Im Namen der Beamtenschaft dankte Ministerialdirektor Geh. Rat Dr. Klien für diese Begrüßungsworte und gab die Versicherung ab, daß jeder Beamte auch unter dem neuen Minister seine Pflicht tun und sich bemühen werde, dem Minister, der in so schwerer Zeit zwei der größten Ressorts übernommen habe, die Arbeit nach Möglichkeit zu erleichtern.

Die deutschnationale Landtagsfraktion an den Minister Dr. Krug von Nidda.

Aus Anlaß seines Ausscheidens aus dem Ministerium hat die deutschnationale Landtagsfraktion an den ehemaligen Wirtschaftsminister Dr. Krug von Nidda folgendes Schreiben gerichtet:

Bei Ihrem Abschied aus dem Ministerium bitten wir Sie, unsern herzlichsten Dank entgegenzunehmen für die Dienste, die Sie in diesem Amt unserem Lande und der Nation geleistet haben. Wenn die deutschnationale Landtagsfraktion seinerzeit Wert darauf gelegt hat, Sie um die Übernahme eines Ministeriums zu bitten, so ist sie davon ausgegangen, daß Sie dem Lande die reiche Erfahrung in der Führung öffentlicher Geschäfte zur Verfügung stellen möchten, die Sie in einer langjährigen Beamtenamtstätigkeit gesammelt hatten.

mentarischen Lösung durchzuführen, so dürfen Sie doch mit Befriedigung auf die Zeit Ihrer Ministerialtätigkeit zurückblicken, da Sie aus der Praxis die Überzeugung mitnehmen, daß Ihre Arbeit und staatsmännische Erfahrung dem Lande Sachsen gute Dienste geleistet haben.

Nationalsozialisten verweigern das Geholge

Der Fraktionsvorsitzende der N. S. D. A. B. Abg. von Killinger veröffentlicht eine Erklärung, in der es heißt, der Ministerpräsident habe im Landtag eine Verlautbarung abgegeben, die dahingehend ausgelegt werden könnte, daß nicht bestimmte Forderungen der Nationalsozialisten vorliegen. Die Forderungen seien indessen so vorgebracht worden, daß Herr Schled sich der Bedeutung derselben für die Regierungsbildung so bewußt war, daß er selbst äußerte, er könne auf diese Bedingungen nicht eingehen.

Kontingentierung in der Zigarettenindustrie.

Ein deutschnationaler Antrag im Landtag. Die deutschnationale Landtagsfraktion hat im Landtag beantragt, daß die Regierung ersucht werde, bei der Reichsregierung dahin zu wirken, daß 1. bei der halbjährlich stattfindenden Neubemessung des Kontingents in der Zigarettenindustrie die Festsetzung erfolge unter Berücksichtigung der Leistungsfähigkeit und Bodenständigkeit der einzelnen Werke und daß dabei der zulässige Härteausgleich besonders zugunsten der dem Trust noch nicht verfallenen Betriebe angewendet werde; 2. daß auf den Trust eingewirkt werde, bei der durch ihn stattfindenden Unterverteilung des auf ihn entfallenden Kontingents die alleingefessenen in seinem Besitz übergegangenen Werke nach den unter 1. aufgestellten Grundsätzen zu bedenken.

Die Eröffnung des Dresdener Hygienemuseums.

Ein Handschreiben des Reichspräsidenten.

In Dresden fand die feierliche Eröffnung des neugegründeten Deutschen Hygienemuseums statt. Dresdens Oberbürgermeister Dr. Blüher dankte in seiner Begrüßungsansprache den Reichs- und Staatsbehörden und allen übrigen Stellen, die sich um die Schaffung des Museums verdient gemacht haben. Dr. Blüher teilte mit, daß die Leitung des Museums die Absicht habe, einen internationalen Gesundheitsdienst einzurichten, der ständige Vertretungen in allen Kulturstaaten haben werde. Nach dem Oberbürgermeister ergriff das Wort der

Reichsinnenminister Dr. Wirth, der im Namen der Reichsregierung dem Deutschen Hygienemuseum die herzlichsten Wünsche überbrachte und damit die Versicherung verband, daß die Reichsregierung auch in Zukunft nach besten Kräften die Bestrebungen des Deutschen Museums fördern werde. Mit besonderer Freude aber erfüllte es ihn, daß er ein Handschreiben des Reichspräsidenten überbringen könne. In diesem persönlichen Glückwunsch des Reichspräsidenten heißt es:

„Der Leitung des Deutschen Hygienemuseums und allen denen, die an der Vollendung des heute vor uns stehenden Wertes mitgewirkt haben, spreche ich für die vaterländische Arbeit, die hier geleistet worden ist, meine volle Anerkennung und meinen herzlichsten Dank aus. Mit hoher Befriedigung kann das Land Sachsen und die Stadt Dresden auf den stolzen Bau blicken, der dazu berufen ist, der Pflicht unserer Volks-

gesundheit zu dienen. Wenn es manche Schwierigkeiten zu überwinden gab, bis das Werk gelungen war, so hat es mich besonders gefreut, daß auch das Reich hier fördernd und helfend eingriff, denn die Arbeit des Deutschen Hygienemuseums ist eine Angelegenheit der ganzen deutschen Nation. Möge von dieser Stelle reiche, schöpferische Arbeit ausgehen, zum Segen für unser gesamtes Volk. Meine aufrichtigsten Wünsche begleiten das Deutsche Hygienemuseum in sein zukünftiges Wirken.“

Zuletzt sprach der Dresdener Stadtverordnetenvorsteher Dölligsch. Das Dresdener Stadiparlament, sagte er, sehe im Hygienemuseum eine Akademie für die große Allgemeinheit, in der jeder Mensch sich dem Studium der Volksgesundheitspflege hingeben könne, und erwarte, daß Wege beschritten werden, die eine Verwirklichung der sozialen Hilfe und gesunder Lebensführung gewährleisten unter dem Motto „Dienst am Menschen“.

Hygiene des Körpers, Hygiene der Seele.

Das neueröffnete Hygienemuseum ist nur ein Teil der großen Dresdener Hygieneausstellung, allerdings der bleibende Teil: das Museum, dessen Bau auf der ersten Dresdener Hygieneausstellung im Jahre 1911 beschlossen worden ist, soll etwas Dauerndes sein während die Ausstellung im Oktober dieses Jahres geschlossen werden wird.

Hygiene des einzelnen, Hygiene der Gesamtheit — das sind die beiden Hauptteile, in die die sehenswerte Ausstellung gegliedert werden konnte. Mit der Säuglingshygiene beginnt es. Man erfährt dort Wissenswertes über Ernährung und Pflege des Kindes und begleitet das Kind dann von der Kinderstube in die Schule. Schulkhygiene — das ist das zweite wichtige Kapitel. Eins der allerwichtigsten aber ist die Hygiene der Frau, der Frau im Haushalt und der Frau im Beruf. Wie erhält die Frau sich gesund bei dieser „doppelten Lebensführung“? Und wie erhalten Arbeiter und Handwerker sich gesund? Wie schützen sie sich gegen Staub, gegen Staub und Maschinenlärm? In der Abteilung Arbeits- und Gewerbehygiene wird das in graphischen Darstellungen, in Bild und Schrift und an Modellen klar und deutlich gezeigt.

Nicht interessant verspricht die Abteilung „Die Hölle von 1930“ zu werden — wir sagen: verspricht, weil so eigentlich noch nichts ist und fertig ist. „Die Hölle“, das ist der gewaltige Raum, in dem der Großstädter lebt, ein Milieu von Rauch und Staub und Lichtreize, das durchaus geeignet ist, die Gesundheit des Großstadtmenschen zu erschüttern. Und man braucht nicht einmal „furchtbar nervös“ zu sein, um in solchem Milieu zu leiden. Ganz in der Nähe der „Hölle“ aber liegt ein ruhiger Gartenhof, in dem man sieht, wie es sich anfühlt und sein mühte und wie durch rationelle Körperpflege — Lichtbäder, Massagen, Gymnastik, Bäder und Sport — die Schäden, die uns die Großstadthölle zufügt, wieder ausgeglichen werden könnten.

Das alles betrifft, wie man sieht, die Hygiene des Körpers. Es gibt aber auch eine Hygiene der Seele, denn auch die Seele leidet gesundheitlichen Schäden und kann verkümmern, wenn ihr nicht rechtzeitig geholfen wird. Und alles, was für den einzelnen Menschen, für das Individuum gilt, gilt natürlich auch für die Gesamtheit. Reich, Länder und Kommunen haben für die Hygiene der Gesamtheit zu sorgen durch den Bau gesunder Wohnungen, durch Parkanlagen, durch die Anlage breiter Straßen, durch die Sorge für gesunde Ernährung und gesunde Kleidung usw. Und wie das alles zu geschehen hat, das eben erzählt man auf dieser Ausstellung, die als eine Lehrmeisterin ersten Ranges bezeichnet werden kann.

Was man noch wissen muß.

Ungarn ratifiziert die Pariser Abkommen.

Das Ungarische Abgeordnetenhaus hat den Gesandten über die Ratifizierung der Pariser Abkommen mit überwiegender Mehrheit im allgemeinen angenommen.

Die Danziger Verfassungsänderung.

Im Verfassungsausschuß des Volksrates wurde das Gesetz über die Änderung der Danziger Verfassung in dritter Lesung angenommen. Das von den bürgerlichen Parteien eingeleitete Volksbegehren dürfte in Wegfall kommen.

Picknick im Walde

nach frisch-fröhlichem Marsch durch's sonnige Land — das stimmt froh und übermütig! Die Harmonie der Stunde wird vollkommen durch sie, die uns zur lieben Gewohnheit wurde, unsere

„Ernst August“

die Cigarette von hoher Klasse!



Ernst August

5 CIGARETTEN

SYMBOL HOHER QUALITÄT







Die Gesteine Wilsdruffs und Weißens in Beziehung zur historischen Geologie

(8) Von Albert Soblanb, Leipzig 1.

An einigen Punkten finden sich im produktiven Kohlengebirge Einlagerungen, welche eine allerdings in der Regel sehr geringe Schichtmächtigkeit besitzen. Diese sind in der Regel in der Richtung der Schichten eingelagert, wie dies bei den in der Gegend von Weissenfels, Weiskalen, Belgien etc. vorkommenden Sandsteinen, welche nahe am Meere lagen und in welche durch irgend eine Veränderung im gegenseitigen Stande von Land und Meer das letztere zur kurze Zeit vordrang, ohne das Gebiet auf die Dauer zu bestaunern.

Aus den erhaltenen Bestimmungen jener längst vergangenen Zeiten können wir uns ein sehr vollständiges Bild rekonstruieren, wie es damals in unserer Heimat, die ja außerordentlich an der Bildung von Kohlenflößen beteiligt ist, ausgesehen hat. Eine unheimliche Stille, nur selten unterbrochen durch das eintönige Gezeir einer Grille, oder das dumpfe Rauschen des fliehenden, regenbogenfarbenen Windes, umgibt uns. Umsonst suchen wir nach einer bunten Blume, umsonst nach einem bunterfarbenen Schmetterling, der Krwald spendet weder Schatten noch Wohligkeit. Noch weiß die Welt nicht, was eine Blume ist und eine Biene, wenn eine solche existierte, würde sie umsonst das ganze Erdenniveau durchfliegen, um ihren Nektar zu lutschen. Vergeltens laßt das Dyr auf die Stämme eines Bogeis und der Jäger würde umsonst nach den Spuren des Wildes ausfragen. Lichtscheue Grillen, geflügelte Heuschrecken und riesige Spinnnetze schweben in die einsigen Vertreter der Tierwelt zu sein. Unter der Hand und in den Höhlungen alter Baumstämme, sowie im Polkmalen, der den feuchten Boden überall bedeckt, summt es gelegentlich bisflüchtigen Käschensgäulen, giftige Skorpione, Tausendfüßer und bedächtige Lungenknecken aufzuführen. Aber dem flachen Sumpf, der sich am Rande des flachen Waldgebirges in weitenweiter Entfernung sich ausdehnt, entfliehen träge, stummflüchtige Vögel, krochilartige Molche und riesenlastige Kröten, das sind die neuen Herren der Welt, die Könige des Tierreichs.

Von ungewohnten Tiergestalten entspricht auch die Pflanzenwelt. Weder Birke noch Buche, weder Ahorn noch Eiche wiegen ihre Kronen in der dunklen Luft und das niedere Gestrüpp der Heidekräuter, der Him-, Brom- und Heibelbeerpflanze ist fast ganz. Auch in den Tropen würden wir umsonst nach einer ähnlichen Landschaft suchen. Im Steinoblenwald tritt uns ein fremdartiges Bild entgegen, wie wir es heutzutage nirgends auf der Erde mehr finden. Da sind vor allem zu erwähnen, die für die Steinoblenbildung überaus wichtigen Siegeschäume mit wenigen pinselförmig behaarten Ästen oder auch völlig unverzweigt, wie ein Kampfpfeiler aussehend. Die Blätter scheinen stets schwert- oder grasförmig gewesen zu sein, was dem einseitigen, säulenförmigen Stamm ein unregelmäßiges Aussehen und im Vergleich zu unseren Laubbäumen häßliches Aussehen verleiht haben mag. Die hinterliegenden beim Abfallen rundliche oder sechseckige Karben, die man mit Siegelabdrücken vergleichen hat und darnach diesen Namen Siegelabdrücke oder Siegelkarben erklärt. Sie erreichen eine Höhe von 35 Meter (der Wilsdruffer Kirchthurm ist von der Erde an gerechnet 56 Meter hoch) und gehören zu den Riesen des Steinoblenwaldes.

Mit den Siegelkarben weitestens an Größe die Schuppenbäume oder Lepidodendren (prächtige, im Dresdener mineralogischen Museum am Zwinger), deren Stamm gleichfalls von den schuppenförmigen Karben der abgefallenen Blätter bedeckt war. (Lepidodendron = Baum.) Sie waren tiefer verzweigt als die Siegelkarben, ihr Stamm gabelte sich wiederholt. Sie besaßen aber auch keine schattenspendende Laub-

Begebaustein zutage stehen habe, welcher nur zu einem Bruch aufgeschloffen zu werden brauche, ja man suchte auch in der Weise Interesse zu wecken, daß man ausführte, daß auch vielleicht später die Gemeinde Helbigsdorf und Herzogswalde auf ihren dahinterliegenden Kommunikationswegen diesen Stein benötigen könnten, da dies auch für sie eine große Erleichterung sei. Diese Annahme wäre übrigens noch heute zutreffend und falls der Stein gut, für Helbigsdorf besonders von Wert.

Weiter verwies man auf den regen Verkehr der Orte Helbigsdorf und Obersteinbach mit gegen 700 Einwohnern, 1500 Acker Land, 1 Rittergut mit Kalkwerk mit Wilsdruff als Gerichtsstadt. Auf die Mühlen, 3 in Helbigsdorf, 1 in Steinbach, Semmelmühle Mohn, welche mindestens jährlich 2500 Scheffel Schrot und Brotgetreide, außer ihren anderen Artikeln hin- und herfahren, wies man hin und nannte den Weg „den nächsten Mühlweg“.

Neu ist uns heute wohl allen, daß „das Kalkwerk Steinbach im vorigen französischen Kriege viele Tausend Scheffel Kalk auf diesem Wege nach der Elbe fuhr zum Festungsbau in Torgau.“

Wie schon erwähnt, lesen wir, „daß auch die unter Wilsdruff liegenden Ortschaften diesen Weg als den nächsten Kommunikationsweg fortwährend zu erhalten wünschten und diese sich auch schon zweimal an die Königl. Amtshauptmannschaft mit der Bitte gewendet haben, daß genannter Weg in gutem Zustande erhalten bleiben möge.“

Recht interessant mutet es uns im Zeitalter der Motorsprigen an, „daß bei Feuersbrünsten die Feuerlöschspritze, sei es die Wilsdruffer oder Helbigsdorfer, keinen Weg in möglichst gerader Richtung zu dem schnellen Fortkommen hat, besonders das Niederdorf Grumbach, das nur eine kleine Stunde von Helbigsdorf auf dem nunmehrigen Wege aber zwei Stunden zu fahren hat. „So ist“, lesen wir weiter, „vor wenigen Jahren der Fall vorgekommen, daß in Kaufbach Feuer entstand und der Helbigsdorfer Spritzenfuhrmann schlug um der Kürze willen und im Glauben, daß das Feuer in Wilsdruff sein müsse, den alten, unbefahrenen Weg ein und ist auch diese Spritze damals in Kaufbach noch in Tätigkeit gesetzt worden.“

Man führte weiter aus, daß auch die Holzabfuhr bei Auktionen — die damalige Beschaffenheit der Struth als Wald stellt sich heute niemand vor — sich schwierig gestalten müsse, daß der Niedergrumbacher Bauer zu einer Mühlsubre nach Helbigsdorf einschließlich Rückfuhr erst 2, jetzt gegen 4 Stunden brauche.

Welche Antwort die Amtshauptmannschaft auf diese vielseitig begründete Eingabe erteilt, ist nicht zu ersehen, bestreiten wird aber niemand wollen, daß jener Weg, welcher bis in die 1870er Jahre mit leichtem Geschirr noch befahren wurde, ein Bedürfnis war, welches der Fahrverkehr zwischen Helbigsdorf und Wilsdruff noch heute empfindet, und es ist bedauerlich, daß der Kampf um diesen Weg in Helbigsdorf aufgegeben wurde.

Bieberstein.

Ein Mann, der Griechenland kannte, in Spanien, Neapel und Paris jahrzehntelang gelebt hatte, urteilt über Bieberstein folgendermaßen: Das im Jahre 1606 erbaute Schloß Bieberstein mit seinen Kreuzgewölben und scheumantelartigen breiten Eöller, mit seinen Ausblicken auf die idyllischen Auen des Boberitztales bildet schon allein eine Sebenswürdigkeit. Da jedes brave alte

<sup>1</sup> Felix Borchardt, Im Siebenmüllenschritt, Erinnerungen eines Malers, Ritter und Sohn, Berlin 1927.

meinde durch Anlegung von Staatsstraßen mehr Entlastung genossen haben wie gerade Grumbach mit den die Ortsfluren weitestmöglichst durchziehenden zwei Straßen. Die Stadtgemeinde Wilsdruff behielt ihre Verbindung mit Niedergrumbach, entlang im Saubachtal, nach wie vor und damit ihre Last.

Der Kampf um diesen Weg also wurde aufgenommen und wie wir später sehen, auch von den Gemeinden jenseits Wilsdruff unterstützt. Bereits im Verlauf der ersten Jahrzehnte nach erfolgtem Straßenneubau hatten sich Helbigsdorf und Obersteinbach wiederholt „an die hohe Kgl. Amtshauptmannschaft Dresden“ gewandt, waren aber mit der Eröffnung, daß „die Gemeinden besagt seien, diesen Weg nicht zu befahren“, abgewiesen worden. Man beruhigte sich nicht.

Am 18. Mai 1866 beschloß der Gemeinderat zu Helbigsdorf einstimmig, „an die Königl. Amtshauptmannschaft Dresden Anzeige zu machen über das schlechte Befinden des nach Niedergrumbach führenden und selbst dahin gehörigen Kommunikationsweges.“

Es mag nicht gezogen haben, denn am 2. April 1870 beschloß man erneut „eine Petition an die Königl. Amtshauptmannschaft zu Dresden einzureichen um Wiederherstellung des Kommunikationsweges von der sogen. Hölle an über Niedergrumbach nach Wilsdruff.“ Ebenso beschließt man am 24. Juli 1872. Gegenliebe hat man freilich noch immer nicht gefunden und mag wohl der 1873 eingetretene Wechsel des Gemeindevorstandes bzw. der schnell erfolgte Tod des abgehenden Gemeindevorstandes, meines Vaters, für Grumbach ein gutes Anzeichen gewesen sein, was sich leicht aus einer anderen Begriffe, ebenfalls zwischen Helbigsdorf und Grumbach schließen läßt, welche einzuführen mit gestattet sei.

Im Jahre 1870 war ein amtlicher Aufruf auf Einziehung des von der Herzogswalde-Grumbacher Flurgrenze, an der Staatsstraße beginnenden, durch die Grumbacher Fluren nach der dortigen Kirche führenden Fußweges erlassen worden. Helbigsdorf hatte Interesse an dem Weg und der Gemeinderat beschließt einstimmig, am 9. Juli 1870, „sich in sämtlichen interessierten Gemeinden erst die Meinung davon einzuholen und nächste Sitzung zu beschließen.“ Am 20. Juli 1870 bereits beschließt man einstimmig, „die Einziehung des bei der letzten Sitzung erwählten Fußweges zu verweigern, der Amtshauptmannschaft die Gründe anzugeben und diese zu bitten, der Gemeinde Grumbach aufzugeben, den Fußweg in guten passierbaren Zustand bringen zu lassen.“

Der Erfolg zeigte sich binnen drei Wochen, denn am 9. August 1870 lesen wir, „die unterzeichnete Kgl. Amtshauptmannschaft zu Dresden glaubt diesen Widerspruch nicht unbeachtet lassen zu können und kann daher auch nur die Einziehung des zwischen Grumbach und Kesselsdorf gelegenen Teiles mehr beregten Fußweges geschehen lassen. v. Vieth, Kgl. Amtshauptmann.“

Grumbach mag sich noch gestraubt haben und am 24. Juli 1874 lesen wir, daß der Gemeinderat auf eine Anfrage des Amtstrassenmeisters Raben in Wilsdruff beschloß, „daß es selbigem egal wäre, ob der Weg fortbestünde oder nicht. „Andere Berren, ander Regiment“ und dieses „andere Regiment“ dürfte auch der Gemeinde Grumbach bezügl. unseres Kommunikationsweges günstig gewesen sein.

Uns interessiert aber nun die vielseitige Begründung des Helbigsdorfer Bundeles auf Erhaltung dieses Weges. Von den wesentlichen Entfernungsunterschieden hatten wir oben schon Kenntnis genommen.

Man verwies darauf, „daß die Stadtgemeinde Wilsdruff einen Steinbruch am Wege habe, welchen die Gemeinde Grumbach mitbenützen könne“, daß weiter „die Gemeinde Grumbach auf der Höhe, ganz nahe am Wege einen wahrscheinlich guten

meinde durch Anlegung von Staatsstraßen mehr Entlastung genossen haben wie gerade Grumbach mit den die Ortsfluren weitestmöglichst durchziehenden zwei Straßen. Die Stadtgemeinde Wilsdruff behielt ihre Verbindung mit Niedergrumbach, entlang im Saubachtal, nach wie vor und damit ihre Last.

Der Kampf um diesen Weg also wurde aufgenommen und wie wir später sehen, auch von den Gemeinden jenseits Wilsdruff unterstützt. Bereits im Verlauf der ersten Jahrzehnte nach erfolgtem Straßenneubau hatten sich Helbigsdorf und Obersteinbach wiederholt „an die hohe Kgl. Amtshauptmannschaft Dresden“ gewandt, waren aber mit der Eröffnung, daß „die Gemeinden besagt seien, diesen Weg nicht zu befahren“, abgewiesen worden. Man beruhigte sich nicht.

Am 18. Mai 1866 beschloß der Gemeinderat zu Helbigsdorf einstimmig, „an die Königl. Amtshauptmannschaft Dresden Anzeige zu machen über das schlechte Befinden des nach Niedergrumbach führenden und selbst dahin gehörigen Kommunikationsweges.“

Es mag nicht gezogen haben, denn am 2. April 1870 beschloß man erneut „eine Petition an die Königl. Amtshauptmannschaft zu Dresden einzureichen um Wiederherstellung des Kommunikationsweges von der sogen. Hölle an über Niedergrumbach nach Wilsdruff.“ Ebenso beschließt man am 24. Juli 1872. Gegenliebe hat man freilich noch immer nicht gefunden und mag wohl der 1873 eingetretene Wechsel des Gemeindevorstandes bzw. der schnell erfolgte Tod des abgehenden Gemeindevorstandes, meines Vaters, für Grumbach ein gutes Anzeichen gewesen sein, was sich leicht aus einer anderen Begriffe, ebenfalls zwischen Helbigsdorf und Grumbach schließen läßt, welche einzuführen mit gestattet sei.

Im Jahre 1870 war ein amtlicher Aufruf auf Einziehung des von der Herzogswalde-Grumbacher Flurgrenze, an der Staatsstraße beginnenden, durch die Grumbacher Fluren nach der dortigen Kirche führenden Fußweges erlassen worden. Helbigsdorf hatte Interesse an dem Weg und der Gemeinderat beschließt einstimmig, am 9. Juli 1870, „sich in sämtlichen interessierten Gemeinden erst die Meinung davon einzuholen und nächste Sitzung zu beschließen.“ Am 20. Juli 1870 bereits beschließt man einstimmig, „die Einziehung des bei der letzten Sitzung erwählten Fußweges zu verweigern, der Amtshauptmannschaft die Gründe anzugeben und diese zu bitten, der Gemeinde Grumbach aufzugeben, den Fußweg in guten passierbaren Zustand bringen zu lassen.“

Der Erfolg zeigte sich binnen drei Wochen, denn am 9. August 1870 lesen wir, „die unterzeichnete Kgl. Amtshauptmannschaft zu Dresden glaubt diesen Widerspruch nicht unbeachtet lassen zu können und kann daher auch nur die Einziehung des zwischen Grumbach und Kesselsdorf gelegenen Teiles mehr beregten Fußweges geschehen lassen. v. Vieth, Kgl. Amtshauptmann.“

Grumbach mag sich noch gestraubt haben und am 24. Juli 1874 lesen wir, daß der Gemeinderat auf eine Anfrage des Amtstrassenmeisters Raben in Wilsdruff beschloß, „daß es selbigem egal wäre, ob der Weg fortbestünde oder nicht. „Andere Berren, ander Regiment“ und dieses „andere Regiment“ dürfte auch der Gemeinde Grumbach bezügl. unseres Kommunikationsweges günstig gewesen sein.

Uns interessiert aber nun die vielseitige Begründung des Helbigsdorfer Bundeles auf Erhaltung dieses Weges. Von den wesentlichen Entfernungsunterschieden hatten wir oben schon Kenntnis genommen.

Man verwies darauf, „daß die Stadtgemeinde Wilsdruff einen Steinbruch am Wege habe, welchen die Gemeinde Grumbach mitbenützen könne“, daß weiter „die Gemeinde Grumbach auf der Höhe, ganz nahe am Wege einen wahrscheinlich guten

ner Epenie, best. eben bei ...

Der große Baum also brach, sehr bald ...

Es findet sich in dem Grund hinter dem ...

Es findet sich bei ...

a) den Hornblendeepithelium ...

b) den Spitzführer Epithelium ...

c) den Spitzführer Epithelium ...

d) den Spitzführer Epithelium ...

haben, als ...

**Die Kriechweide.**  
M. Leonhardt, Kaufbach.  
Am zweiten Feldwege, der von Kaufbach nach Norden führt, finden wir eine in unserer Gegend seltene Pflanze, 1 Kilometer entfernt, etwa 300 Meter hoch wächst längs des Weges im schmalen Graben die kriechende Weide, salix repens. Von weitem erblickt man rechts ein meterhohes Gestrüpp, das sich von der Höhe mit dem nach Hündorf ablaufenden Wasser verbreitet und nach und nach weniger wird. Die Pflanze ist ein Rest des sich einst auf der Wasserscheide von Ost nach West ziehenden Bauernbüschtreifens zwischen dem Hündorfer und dem Wetterbusch bei Unterdorf. Während die Kriechweide in Norddeutschland, Schwaben, Pfalz, Südbayern, sogar in den Alpen bis 900 Meter Höhe vorkommt, trifft man sie in Mitteldeutschland vereinzelt, besonders auf moorigen Wiesen, auch sandigem Obland an, wie auf der Massen Aue bei Niederau und am Bahndamm bei Klossche. Die Kriechweide hat wie jede Weide eine überaus zahlreiche Verwandtschaft, in Deutschland außer Bastarden und Zwergformen etwa 30 Arten von der Nordweide im Elbtale bis zur Zwergweide im Hochgebirge und über 300 in anderen Erdteilen, in Gröden auch über 10 Meter. Unsere Kriechweide ist ein niedriger Strauch mit unterirdisch kriechendem Stämme, daher der Name, und erhebt sich bis 1 Meter über die Erde. Die heurigen Zweige sind behaart, die älteren kahl. Die Blätter sind breitoval bis lanzettlich, ganzrandig, mit mehr oder weniger umgebogenen Rändern. Auf ihnen sieht man wechselnd feinste Härchen mit Seidenglanz. Die Blütenzweige sind bewachsen mit kleinen Wäldern und dichten Blütenständen. Die Staubbeutel der männlichen Käpchen sind beim Ausblühen meist rot, dann gelb, nach dem Verstäuben meist schwärzlich. Der oft gepaarte, oft lahle Fruchtnoten ist fast sitzend. Die weiblichen Blüten haben gelbe oder rötliche Narben und bringen später die aufspringenden Früchtchen hervor. Bei der Kriechweide geschieht die Verbreitung ebenso durch die unter den Graben hinziehenden Wurzeln, und man sieht ganz deutlich, wie nach Norden zu die Pflanze durch den Eingriff des Landmanns abnimmt. Sie mit ihrem reichverzweigten Wurzelsystem mit Hade und Spaten auszuroden, würde dem Besitzer nicht leicht werden. Vor der Hand muß beim alljährlichen Grabschnitt wenigstens die Sense soweit wie möglich ein weiteres Vordringen verhindern.

**Ein wichtiger, aber vergessener Fahrweg.**  
Von Georg Kirsten.  
Ob wohl die Niedergrumbacher noch alle davon wissen, daß noch vor kaum zwei Menschenaltern ein Fahrweg, welcher Helbigsdorf mit Wilsdruff verband, über ihre Huren führte? Ein Weg, welcher ehemals von ziemlicher Bedeutung war? In der „Hölle“, südlich von Helbigsdorf, etwa 150 Meter entfernt von der Helbigsdorfer Herzogswalder Flurgrenze, bog er vom heutigen Weg, welcher Helbigsdorf mit der Grumbach-derzogswalder Staatsstraße verbindet, ab, führte durch die ehemals noch waldbreiche Struth, über die Struthbach, welche weiter abwärts den Namen „Kleine Triebisch“ führt, und schloß sich an den noch bestehenden Niedergrumbach-Wilsdruffer Talweg an.  
Dieser Weg nun, von Helbigsdorf bis nach Wilsdruff, hatte, wie hier in den 1860er Jahren festgestellt worden ist, eine Länge von 6600 Schritt oder wie es in den vorliegenden Unterlagen auch noch heißt 1 1/2. Stunde. Würden wir Meterstreifen rechnen: 6,6 Kilometer. Die heutigen Verbindungen von Helbigsdorf nach Wilsdruff, ebenfalls laut damaliger Feststellung, ergeben über Limbach 8000 Schritt (8 Kilometer) oder 1 1/2 Stunde und über Grumbach 10 100 Schritt (10,1 Kilometer) oder 2 1/4. Stunde.  
Diese Unterschiede lassen es verständlich erscheinen, daß ehemals die Gemeinden Helbigsdorf und „Obersteinbach“ für Erhaltung des schwindenden kürzeren Weges sich einsetzten. Wer weiß heute noch davon, daß ehemals Steinbach bei Woborn Obersteinbach hieß? Noch unter dem 28. Dezember 1883 erscheint dieser Name im Gemeindebuch zu Helbigsdorf.  
Anlaß, daß unser Weg fallen gelassen wurde, gaben die Anfang vorigen Jahrhunderts erbauten Staatsstraßen Dresden—Freiberg und Kesselsdorf—Nossen. Helbigsdorf und Obersteinbach wurden im Verkehr mit Wilsdruff auf diese Straßen verwiesen. Den Vorteil hiervon dürfte einzig die Gemeinde Grumbach eingeweiht haben, welche ja mit Einziehung des Weges eine Last los wurde. Den Grumbachern dürfte damals die Eglust über dem Essen gekommen sein, denn selten wird eine Ge-



Unsere Heimat  
Zeitschrift für  
Heimatforschung  
und Heimatpflege  
Herausgegeben von  
Georg Kirsten  
Herausgeber  
Prof. Dr. G. K. Kirsten  
Verlag  
Verlag des Heimatvereins  
Wilsdruff  
Jahrgang 19.  
Mai 1930  
Nummer 20







**Rohorn.** (Pfarrrat.) In der letzten Zeit sind geschäftige Kulturleute im Pfarrrat unter Anleitung von Revierförster Wegbrod tätig gewesen. Die Arbeiten sind nun beendet und die Besucher des Pfarrrates werden bei ihren Spaziergängen das dort allabendlich aufhaltende Bild wieder beobachten können.

**Grillenburg.** (Neuer Friedensrichter.) Oberförster i. R. Willy von Schönberg ist für den Ort als Friedensrichter verpflichtet worden.

**Rudorf Harta.** (Bürgermeister-Wiederwahl.) Bürgermeister Drechsler, dessen Amtsperiode am 1. November abläuft, wurde einstimmig auf 6 weitere Jahre als Bürgermeister wiedergewählt.

**Riederwartha.** (Interessantes aus der Gemeindevorstandssitzung.) Das vollzählig erschienene Kollegium nahm zunächst Kenntnis von einem Schreiben der Energieversorgung A.-G., den neuen Weg von der Friedrich-August-Straße nach der Weiskner Straße entlang der Rohrbahn zu übernehmen. Eine Besichtigung desselben durch den Bauauschuss hatte aber zu verschiedenen Beanstandungen geführt, die noch der Erledigung harren. Einstimmig beschloß man nach dem Vorschlag des Bürgermeisters Grundmann, den neuen Weg „an der Rohrbahn“ zu benennen. 25 Warnschilder für den Autoverkehr sollen aufgestellt werden. Die vorgeschlagenen Standorte wurden gebilligt und die Kosten in Höhe von rund 140 RM. für die Schilder bewilligt. Ferner beauftragte man den Gemeindevorstand, einen Kostenanschlag über die von den Anwohnern erbetene Beleuchtung der Hermann-Große-Straße einzubohlen. Einen wichtigen Beratungsgegenstand bildete ein Gesuch der neu herangezogenen Eltern schulpflichtiger Kinder um Regelung der zwischenschulischen Schuterdienste. Bürgermeister Grundmann führte hierzu folgendes aus: Eine Anzahl Eltern der geschlechtlich nach Weistropf schulpflichtigen Kinder hatte auf Grund ärztlicher Zeugnisse die Aufnahme der Kinder in die Cosselbauder Schule beantragt. Dagegen hatte aber der Schulausschuss zu Weistropf Einspruch erhoben mit der Begründung, daß durch diesen Schulausschluß die Weistropfer Schule die Möglichkeit zum weiteren Ausbau verliere, ja sogar einen Abbau auf eine niedrigklassige Schule zu erwarten habe. Der zur Entscheidung angerufene Schulrat in Meissen hatte daraufhin eine bezirksärztliche Untersuchung angeordnet, mit dem Erfolge, daß 5 Kinder in der Cosselbauder Schule verbleiben dürften, 3 Kinder aber in die Weistropfer Schule zurückverwiesen wurden. Dadurch tritt der eigenartige Fall ein, daß Schulkinder, die auf einer Straße wohnen, sich auf dem Schulwege begegnen. Der Verwaltungsausschuss, dem die Gesuche der Eltern um Regelung der Schulbesuchsfrage vorgelegt worden waren, hat die Vertretung der Eltern als Gemeindevorstand anerkannt. Nach eingehender Aussprache, in welcher allerdings merkwürdige Begründungen zu Umschulungsforderungen der Eltern zutage traten, wurde einstimmig beschlossen, daß unter Mitwirkung je eines Mitgliedes des Verwaltungsausschusses und des Volksbildungsvereins von der Gemeindeverwaltung ausgearbeitet und an das Schulamt in Meissen mit der Forde-

rung um Weitergabe an das Ministerium für Volksbildung gerichtet wird, die Freizügigkeit (diese setzt bei Beschädigung der nicht zuständigen Schule die Pflicht zur Schulgeldentrichtung voraus) der Eltern in der Wahl der Schule zuzulassen. Auf Antrag des Oberlandes wurde die Anbringung von vier Straßenlampen genehmigt.

**Bereinskafender.**  
D. S. A. 17. Mai Abendwanderung mit Damen.  
Anstree, Liedertafel, Sängerkreis, Montag 19 Uhr Kirchenufstrabe.

**Wetterbericht.**  
Weiter bis Schwach wolfig, tagsüber warmes Wetter. Schwache bis mäßige Winde aus südlicher Richtung. Im weiteren Verlauf kaum vor Ende des Sonntags, wahrscheinlich erst am Montag etwas Gewitterneigung auffommend.

**Sachen und Nachbarchaft**

**Leisnig.** (Tuchfabrikant Küster f.) In der Nacht zum Donnerstag hat der Tod den im 67. Lebensjahre stehenden Tuchfabrikant Robert Küster abgerufen. Ein Herzschlag hatte das Leben dieses rüstigen Mannes beendet. Als eifriger Sänger war er lange Zeit Vorsteher des M. S. B. „Liedertanz“ und dann dessen Ehrenmitglied. Dem „Saxonia“-Sängerbund war er achtzehn Jahre lang ein tatkräftiges Vorstandsmitglied und mehrere Jahre lang dessen Vorsitzender. Er war auch Ehrenmitglied der Leisniger Freien Männerriege und Ehrenturnwart des Leipziger Allgemeinen Turnvereins.

**Großenhain.** (125 Jahre „Großenhainer Tageblatt“.) 125 Jahre besteht am 18. Mai 1930 das „Großenhainer Tageblatt“, das mit zu den ältesten der in Sachsen erscheinenden Zeitungen zu rechnen ist. Sie erscheint von Anfang an in eigener Druckerei und wurde begründet von Andreas Leberecht Starke geb. am 5. Januar 1777 zu Dresden. Unter Hermann Starke, einem Sohne des Blattbegründers, welcher zirka 34 Jahre das Unternehmen geleitet hat, begann der Aufstieg und die Blütezeit des Blattes. Dann gingen am 1. 10. 1880 die Druckerei mit der Zeitung an Richard Starke, den jüngsten Sohn von Hermann Starke und Clemens Masnid, dem Schwiegersohn Herm. Starkes über, der letztere wurde 1891 nach dem frühzeitigen Tode von Richard Starke alleiniger Inhaber des Unternehmens. Nach seinem Tode führten die Witwe Veriba und die beiden Söhne Hans und Erich Druckerei und Zeitung weiter. Redakteur ist seit 1908 Hugo Hertwig.

**Großenhain.** Innerhalb neun Monaten die fünfte Brandstiftung. Im Keller der ehemaligen hiesigen Funkenkaserne mußten zwei kleine Brandherde gelöscht werden. Seit September letzten Jahres ist das die fünfte Brandlegung. Der Täter ist bis jetzt unentdeckt geblieben.

**Echigt b. Ositz i. S.** Töblich verunglückt. Die 18 Jahre alte Else Geigenmüller im benachbarten Unter-Echigt wurde im Walde, wo sie beim Bäumerfällen half, beim Niederfallen eines Baumes durch den Winddruck zu Boden geschlagen und fiel darauf auf einen Baumstumpf, daß eine Gehirnerschütterung ihrem Leben ein Ende machte. Die Eltern der Geigenmüller sind gestorben und sie bewirtschaftete mit ihrem älteren Bruder das Gut.

**Grünhain.** Tödlicher Verkehrsunfall. Auf der Staatsstraße Grünhain-Weierfeld geriet der 19 Jahre alte Martin Dietrich aus Wachsenitz mit seinem Motorrad auf der schlüpfrigen Straße ins Rutschen und fuhr gegen einen Baum. Während Dietrich mit einem Oberarmbruch noch verhältnismäßig glimpflich davonkam, erlitt seine Begleiterin, die 20 Jahre alte Arbeiterin Anna Osner, einen schweren Schädelbruch, der ihren Tod zur Folge hatte.

**Leipzig.** Bankinsolvenz. Das Leipziger Bankgeschäft Köhler u. Levy ist insolvent. Einer der Inhaber hat einen Selbstmordversuch unternommen. Da das Bankgeschäft klein und unbedeutend war, ist diese Insolvenz für den Leipziger Platz ohne jeglichen Einfluß.

**Festnahme von Notenfälschern.**

**Platten und Abzüge beschlagnahmt.**  
In Dresden wurde ein 53jähriger Photograph, der im Verdacht stand, falsche Geldscheine herzustellen, von der Kriminalpolizei in seiner Wohnung überrascht. Es wurden Platten und Abzüge zur Herstellung falscher 500-Milliarden- und jetzt im Verleher befindlicher 20-Mark-Reichsbankscheine gefunden. Er gibt zu, im Jahre 1923 etwa 100 Stück falscher 500-Milliarden-Scheine hergestellt und verausgabt zu haben. Seine jetzt geschiedene Frau und eine damals bei ihm beschäftigt gewesene Photographin haben beim Ausgeben des falschen Geldes geholfen. Die 25jährige Frau wurde von Dresdener Kriminalbeamten in Fürstentwalde bei Berlin ermittelt und nach Dresden gebracht. Auch die Photographin wurde festgenommen. Sie sind geständig. Nach vorgefundenem Material verurteilte der festgenommene Photograph seit einem Jahr, falsche 20-Mark-Reichsbanknoten anzufertigen. Die Fertigstellung solcher Scheine konnte jedoch noch rechtzeitig durch seine Festnahme unterbunden werden.

Die heutige Nummer umfaßt 12 Seiten einschließlich Sonntagsbeilage und Heimatbeilage und die „Wilsdruffer Illustrierte“.  
Verlag und Druck: Buchdruckerei Arthur Schünke, Verlagsleitung: Paul Kumberg, Verantwortlich für die Schriftleitung: Hermann Völsig, für Anzeigen und Reklamen: A. Römer, sämtlich in Wilsdruff.

Montag, den 26. Mai 1930, vormittags 9 Uhr,

öffentliche Sitzung des Bezirksausschusses

abgehalten werden.  
Die Tagesordnung ist vom 17. Mai 1930 ab im Eingangsbüro des amts-hauptmannschaftlichen Dienstgebäudes angeschlagen.  
Meißen, den 16. Mai 1930.  
Der Amtshauptmann.

**Wegesperrung.**

Mit Genehmigung der Amtshauptmannschaft Meißen wird der von Unkenesdorf nach Oberswartha führende Kommunikationsweg vom 19. bis mit 25. Mai 1930 wegen Massenschnitt gesperrt.  
Der Verkehr wird über Rengersdorf-Cosselbaude umgeleitet.  
Unkenesdorf, den 17. Mai 1930.  
Der Gemeinderat.

**Wegesperrung.**

Der Kommunikationsweg von Sora nach Birkenhain wird mit Genehmigung der Amtshauptmannschaft Meißen vom 19. bis mit 21. Mai d. J. wegen Massenschnitt für allen Fahrverkehr gesperrt.  
Der Verkehr wird über Lampersdorf-Lothen umgeleitet.  
Sora, den 17. Mai 1930.  
Der Gemeinderat.

**Wegesperrung.**

Der Weg Reutichen-Deutschendorf wird mit Genehmigung der Amtshauptmannschaft vom 19. bis mit 26. Mai 1930 gesperrt.  
Der Verkehr wird über Hirschfeld umgeleitet.  
Reutichen, den 16. Mai 1930.  
Der Gemeinderat.

Feinste  
**Aprikosen-Marmelade**  
2-Pfd.-Eimer M. 1.05  
**Max Berger**  
vorm. Th. Goerne

**Löwenapotheke**  
Homöopathische und homöopathische Offizin.  
Inh.: P. Knabe.

Spezialhandlung für  
Bilderdruck und Litogr.  
international. homöopath.  
Offizin von Dr. W. Schwabe, Leipzig.  
Riebel, v. Madous,  
Grupe, Zimpel,  
Mausch, Bombastus,  
Waroud u. anderer  
anerkannter Firmen.

**Feldfasan-Eier**  
Eck 30 Pfg., verkauft  
H. Jungmann, Wilsdruff

**Arp's Pepsin-Wein**  
Verdauungsbeschwerden,  
Trägheit der Verdauung,  
Sodbrennen, Magen-  
schleimung, die Folgen der  
Unmäßigkeit im Essen und  
Trinken werden durch diesen  
angenehm schmeckenden  
Wein in kurzer Zeit  
beseitigt. Verkaufsstelle bei  
**Paul Bauer,**  
am Markt 108/4.



Olympia · Korrespondenz · Schreibmaschine  
Buchungsmaschine mit Rechenwerk »Saldomat«  
**EUROPA SCHREIBMASCHINEN A.G.**

**BÜROS:**  
**DRESDEN**  
Neustädter Markt 11  
Fernsprecher: Dresden 50572

Verlangen Sie von unserem nächsten Büro Aufgabe des für Sie zuständigen Bezirksvertreters  
**Wer zieht v. Wilsdruff nach Chemnitz oder Dresden oder auch nach einem anderen Orte?**  
Biete schöne Wohnung in schöner Lage und bestem Zustande in Chemnitz oder als Kaufwohnung  
Angebot unter 1720 an die Geschäftsstelle des Blattes

**Rumbo Seifen**  
sind Qualitäts-Erzeugnisse, die jeglichen Schmutz entfernen.  
**mit dem Wertbon**  
Achten Sie h. Einkauf darauf, daß jede Packung versehen ist

**Med. Milchzucker**  
für Säuglinge,  
**Kindernährmittel**  
**Kondens. Milch**  
**Kindermehle**  
**Hafermehle**  
**Milchzwieback**  
**Löwenapotheke**  
Homöopathische und homöopathische Offizin.  
Inh.: P. Knabe.

**Reisekoffer**  
in allen Größen  
**Spazierstöcke**  
billigst bei  
**Bruno Kemm**

**Klugen Frauen**  
kaufen preiswert  
Hüftformer, Leibbinden  
Massage-Gürtel  
Gummi-Strümpfe  
Vorfallbinden, Urinals  
Klyssos, Duschsen,  
alle Frauen-Artikel  
diskrete Auskunft nur

**Schleifanstalt**  
Schärfen von  
Kochmesser, Scheren, Messer,  
Garten-, Haus- und  
Küchengeräte  
Schirmreparaturen und  
Reibziehen  
**Kurt Ubertz,**  
Wilsdruff, Reihner Str. 206

**Frau Freisleben**  
Dresden-A. Pos platz  
Filiale: Wallstraße 4  
Man achte auf Firma.  
Ungenerierter Kauf!

**Graue Haare**  
erhalten Naturfarbe und  
jugendfrische ohne zu färben.  
Seit 20 Jahren glanz-  
bewährt. Näheres kostenlos.  
**Sanitas, Birndorf/Byg.**  
Bürstbergstr. 30.

**Spratt's**  
Küchenerfütter  
I. Spratt's Kückenfutter (Bock-Mischfutter) 2. Spratt's Kücken  
(Grütz-Mischfutter) 3. Spratt's „Fleisch-Crüssel“  
(zerk. Fleischkuchen) Auf. des Prospekt gratis!  
Gustav Adam, Inh. Georg Adam, Samenhdg.,  
Paul Kietzsch, Dresden.

# Luft u. Schwimmbad

Das infolge Regenwetters ausgefallene

## Schweinsprämien-Vogelschießen

findet nunmehr am Sonntag, den 18. Mai, 2 Uhr statt  
Eintritt frei! Eintritt frei!  
Um gütig. Zuspruch bitten Richard Jähne u. Frau

## Amtshof!

Morgen Sonntag

### Fünf-Uhr-Tee

Tanzdiel! Stimmungsmusik!  
Maibowiel! Fürst Pückler!

Dienstag, den 20. Mai, Kaffeekränzchen

## Lindenschlößchen

Sonntag, den 18. Mai

## Feiner Ball

## Gasthof Hühndorf

Sonntag den 18. Mai 1930

## Sommernachts-Ball

wozu freundlich einladen  
Paul Morgenstern und Frau

## Gasthof Klipphausen

Sonntag den 18. Mai ab nachmittags 4 Uhr

## Feiner Ball

Schöner Gartenaußenhalt mit Kinderbelästigung

## Gasthof Limbach

Sonntag den 18. Mai

## Der feine Ball

Verstärkte Kapelle

## Selten preiswerte Gelegenheitskäufe

für Geschäftsleute, Fleischermeister sowie Interessenten von AUTOMOBILEN.  
Ich biete überaus preiswert nachstehend verzeichnete Kraftwagen zum Verkauf an. Es handelt sich größtenteils um Wagen, die von mir geliefert worden sind, die ferner größtenteils nur in einer Hand gewesen sind und die in meinem eigenen Betrieb nochmals durchgesehen wurden:

- 6/20 PS Brennabor-Phaeton in komplettem betriebsbereitem Zustand.
- 8/32 PS Brennabor-Phaeton, als Kombinations-Wagen eingerichtet, neu lackiert und generalüberholt.
- 4/16 PS Opel-Limousine in sehr gutem Zustand, neu lackiert.
- 9/32 PS Stoewer-Phaeton in sehr gutem Zustand, durchgesehen und neu lackiert.
- 14/40 PS Presto-Lieferkraftwagen, sehr gut, neue Pritsche, neu lackiert.
- 14/38 PS Opel-Lieferkraftwagen, neue Pritsche, neu lackiert.
- 10/30 PS Benz-Phaeton, fast neue Karosserie, für Kombinationswagen gut geeignet.
- 8/24 PS Brennabor-Phaeton, im überaus gutem Zustand, Allwetterverdeck, neu lackiert.
- 8/24 PS Brennabor-Phaeton, in sehr gutem Zustand, Allwetterverdeck, neu lackiert.
- 7/34 PS Opel-Sechszylinder-Phaeton mit Original-Kühn-Karosserie, vollkommen durchgesehen, sehr gut erhalten.
- 4/16 PS Opel-Zweisitzer, nachgesehen, neu lackiert.
- 2 To. Hansa-Lloyd-Lieferwagen in sehr gutem Zustand.
- 8/36 PS Hansa-Phaeton, wird general überholt, mit Golde-Allwetterverdeck, neu lackiert.
- 3 To. Horch-Lastkraftwagen mit fast neuer Elasticbereifung.
- 11/50 PS Hansa-Phaeton, nur ca. 9000 km gelaufen, in sehr gutem Zustande.
- 6/25 PS Brennabor-Limousine, general überholt, neu lackiert.
- 6/25 PS Brennabor-Landaulet, durchgesehen, neu lackiert.
- 4/20 PS Fiat-Sport-Phaeton in erstklassigem Zustande.
- 12/55 PS Brennabor-Sport-Limousine, fünfzig, Original Gewinner des „Goldenen Alpenpokals“.

Die Preise dieser Fahrzeuge sind fabelhaft niedrig und günstig. Bei Bedarf lohnt sich Besichtigung und Anfrage. — Anfragen an:

**Walter Jähniq**  
Lommatzsch — Meiffen — Döbeln

## Sie finden Wirkliche Erholung u. Sonntagsfreude auf dem linken Elbufer

überaus idyllisch-ruhigen, landschaftlich lieblichen Sommerfrischenwohnungen, Verkehrsmöglichkeiten vom Verkehrsverein Linkes Elbufer in Gauernitz.

**Besuchen Sie:**

Niederwartha, Gasthof	Saal, gr. Gart., Gar., 5 Frdz., Ruf Cosseb. 231	Br. Buchal	im Regenbachtale, Bel. Eiskehr.
Niederwartha, Bahnschlößchen	Saal, Garten, Garage, 2 Fremdenz. Ruf Cossebäude 2	Emil Ettrich	1 Frdz., Ruf Cosseb. 249
Niederwartha-Wilhelmsburg	Perle d. Elbials, Terrassengärten, 2 Frdz., Saal, Garten, Ruf Cosseb. 123	Karl Stenzel	Neue Bewietung! Herrl. Gart. Völlig renoviert! Eingang zum Saubachtale
Weistroppe, Gasthof	Saal, Gart., 3 Frdz., eig. Fleischer, Ruf Cosseb. 28	Alfred Branzke	Saal, eig. Fleischschraffel, schattl.
Weistroppe, Zur Erholung	Erstkl. Kaffeeanst. 2 Frdz., schattl. Gart. Arno Siegert	Arno Siegert	Saal, Gart., eig. Fleischschraffel, schattl.
Kleinschönberg, Schiebocksmühle	im Prinzenbachtale, Herrl. Lage, Ruf Wilsdruff 130	Arno Schütze	Saal, Gart., eig. Fleischschraffel, schattl.
Hühndorf, Gasthof	Saal, Garten, 2 Fremdenz. Ruf Wilsdr. 108	Paul Morgenstern	Saal, Gart., Garag. 6 Frdz., Ruf Cosseb. 252
Klipphausen, Gasthof	Saal, Gart., Garag. 6 Frdz., Ruf Cosseb. 252	Paul Morgenstern	Am Eichhirschengrund, herrl. Lage, Theod. Pichardt.
Neudeckmühle	Glanzpkt. d. Saubachtale, Gart., Saal, Spielwiese, Ruf Wilsdr. 467	Rud. Poltz	Saal, Gart., Garag. 6 Frdz., Ruf Cosseb. 252
Röhrsdorf, Erbgericht	Saal, Parkpl., Spielwiese, Ruf Wilsdr. 61	Fleisch. Kurt Müller	Saal, Gart., Garag. 6 Frdz., Ruf Cosseb. 252
Pinkowitzmühle	im Regenbachtale, Bel. Eiskehr.	1 Frdz., Ruf Cosseb. 249	Neue Bewietung! Herrl. Gart. Völlig renoviert! Eingang zum Saubachtale
Constappel, Gasthof	Saubachtale	Max Röder	Saal, eig. Fleischschraffel, schattl.
Gauernitz, Herrschaftl. Gasthof	Lindengarten, Parkpl., Ruf Cossebäude 20	Paul Heinrich	Saal, Gart., eig. Fleischschraffel, schattl.
Gauernitz, Mündis Gasthof	Saal, Gart., eig. Fleischschraffel, schattl.	R. Cosseb. 115 A. Mündis	Saal, Gart., eig. Fleischschraffel, schattl.
Gauernitz-Wildberg, Elbschlößchen	Bootal., Garten.	Bootal., Garten.	Saal, Gart., eig. Fleischschraffel, schattl.
Gauernitz, Landweinschänke	Zeltpl., 3 Fremdenz., Ruf Cosseb. 174	Ernst Beck	Saal, Gart., Garag. 6 Frdz., Ruf Cosseb. 252
Scharfenberg, Elbgasthof	Saal, Gart., Garag. 6 Frdz., Ruf Cosseb. 252	Paul Morgenstern	Am Eichhirschengrund, herrl. Lage, Theod. Pichardt.
Scharfenberg, Ratskeller	Deutschl. Kurgart., Trink- und Badeker., 3 Fremdenz., Ruf Meiffen 226	Rich. Reichelt	Saal, Gart., 3 Frdz., Eig. Fleischer, Ruf Meiffen 3248
Naustadt, Gasthof	Saal, Gart., Garag. 6 Frdz., Ruf Meiffen 3248	Osc. Schütze	

## Frühjahrs Mäntel Kleider Kinderkleider Strickkleidung

für Frauen und Mädchen sämtl. Größen in modernen flotten Formen und guten Stoffen in versch. Preislagen in Wolle, Seide, Waschstoffen usw. darunter bereits fesche Sommerneuheiten

sämtliche Größen, kurzer und langer Arm, in Woll- und Waschstoffen

als Pullover mit und ohne Arm, Lumberjacks, Strickkleider, Strickjacken usw.

Sämtliche Artikel in bester Ausführung, preiswert und in sehr großer Auswahl!

Sonderangebot: 1 Posten Trikotkleider, moderne Traversstreifen, gute haltbare Qualität, 2teilig, Kleid 6.50 und 4.90

### Eduard Wehner, Wilsdruff, Markt

### Statt Karten!

Allen lieben Freunden und Bekannten, die uns aus Anlaß unserer Vermählung mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken so überreich bedacht haben, sagen wir auf diesem Wege, zugleich im Namen unserer Eltern, unseren

**aufrichtigsten, herzlichsten Dank**

Oberhermsdorf Mai 1930 Kesselsdorf  
**Reinhold Heym und Frau Eisgeb. Richter**

### Dr. Otto Schaffnit, prakt. Zahnarzt

Wilsdruff, Markt 11, Fernsprecher 487  
Sprechstunden: 9-12 und 2-6 Uhr  
Kassenzahnarzt sämtlicher Krankenkassen

## In Mode und Güte stets auf der Höhe der Zeit

Sommerliche Pelze

Hüte und Mützen für Reise und Sport

Aufbewahrung von Pelzwaren

Lederbekleidung Herrenartikel

# Otto Lange

Kürschnermeister  
Wilsdruff Fernruf 114

## Neo-Ballistol-Kleber-Armeeöl!

Vor dem Kriege patentiert im In- und Auslande.  
Neben Waffenöl auch das beste Desinficiens für Mensch und Tier. Tötet Eiter- und Wundbazillen gem. Prosp. II und regt Gewebsneubildung hervor. Bei Hauptkrankheiten von Rindvieh, Pferd, Hund, besonders Wunden und Verbrennungen gem. Prosp.

**Geflügel:**  
Diphtherie, Cholera, Kalkbeine, Kopfgrind etc. gem. Prosp. Jeder Versuch — Beweis!  
Weltliteratur gratis und franco. In Waff.-Gesch., Apoth., Droger., landw. Gesch., sonst von Fabrik

**Chem. Fabrik F. W. Klever, Köln.**

## Gasthof Niederwartha

Jeden Sonntag **Grosser Ball** von 4 Uhr ab:

### Bad Oppelsdorf

bevorzugt vom Mittelstande, verbürgt, selbst in veralteten Fällen, bei Gicht, Rheuma, Ischias, Nerven- und Frauenkrankheiten usw.

**glänzende Heilerfolge**  
durch Schwefeleisen- und Moorbäder.  
Prospekte durch die Gemeinde-Badeverwaltung.

## Zur Kücken- u. Geflügel-Zucht

empfehle ich zu äußerst billigen Preisen

Fullerhirse  
Bruchreis - Buchweizengrütze  
Nagel - Fleischfaser - Futter  
Nagel - Trocken - Kückenfutter  
Nagel - Futterbrot in Körnerform  
Garnelen  
Muschelkalk - Knochenschrot

### Alfred Pietzsch

## Eine Pfingstfreude für Alle

durch Einkauf Ihrer Schuhwaren im Schuhhaus **H. Nowotnik**  
Markt Nummer 99

Große Auswahl für Herren, Damen und Kinder in schwarz und farbig zu verschiedenen Preisen

Trotz billiger Preise 10 Prozent Rabatt in bar

Es sollen in einzelnen Beträgen auf Güter jeder Größe sofort

# RM 350000

zu günstigsten Bedingungen ausgeliehen werden. Offerten mit Angabe des berechtigten Wehrbeitrags u. Angabe der Vorlasten sind einzureichen unter 1710 an die Geschäftsstelle dieses Bl.

### Achtung!

Die Herren Sänger der Weingartener, Anahron, Liedertafel u. Sängerkreis, welche die Pfingstmusik unterhalten wollen, werden für Montag punkt 1/2 9 Uhr zur Uebung gebeten.

## Optik



Kostenlose Augenuntersuchung. Lieferung von Brillen nach ärztlichem Rezept. Anfertigung u. Reparaturen in eigener, mit den neuesten Maschinen und Apparaten ausgestatteten Werkstatt mit elektrischem Betrieb.

## Bruteier

von reibhuhnfarbigen Hähnen sowie Hauslämmer verkauft

**Obendorfer, Rittergut Limbach**

## Th. Nicolas Nachf.

Inh. Friedrich König, Wilsdruff, Fernruf 194

## 2 leere Zimmer

von kinderlosem Ehepaar zu mieten gesucht.  
Offerten bis 20. Mai unter 1704 an die Geschäftsstelle des Blattes erbeten.

**Auf den Hut**  
die schönsten und doch billigsten Blumen und Federn immer bei Hesse, Dresden, Scheffelstraße 12.  
Ein ganzes Haus voll Blumen und Federn, daher größte Auswahl!

## Steinholz-Fussboden

fugenlos, schwamm- u. feuersicher, Treppenbelag auf ausgelaufenen Stufen — Ferner:

### bestbewährte Spezialausführung für Getreideböden

**Heine & Freyer, Dresden-A.**  
Inhaber: Max Heine, Fröbelstraße 28  
Fernsprecher 13 257